

**Olympic Winter Games—Cont.**

Television coverage, French language, CTV, TVA, CBC networks, 11:7, 15-6, 26-8, 30-1, 44; 20:13-4; 24:29-52, 54-61; 27:42-5

Bureau letters, 24:28, 36, 44-5, 61

Committee letter to CBC Radio-Canada, M. (Gauthier), 11:28-9, agreed to, 3

Juneau letter, 14:32-3; 24:30

King letter, Committee response drafting, M. (Gauthier), 27:6-9, agreed to, 4

MacDonald letter, 24:27-8

Official Languages Commissioner Office monitoring, 14:30-3

*See also* Reports to both Houses—Fifth

Translation services, criticism, 11:6, 18, 44

**Ontario** *see* Canada Post Corporation—Francophone participation rate; Correctional Service of Canada; Official Languages Commissioner Office—Regional offices; Penitentiaries

**Order in Council appointments**

Committee review, 1:33-4

**Orders of Reference of the House of Commons and the Senate, 1:3-5**

Official Languages Commissioner reports

1985, 1:5; 2:3

1986, 12:3-4

1987, 30:4-5

Privy Council Office estimates, 1987-1988, main, 14:3-4

**Organization meeting** *see* Procedure and Committee business

**Organizations appearing** *see* Witnesses

**Ottawa, Ont.** *see* National Capital Region; Radio-Québec

**Packaging and labelling** *see* Labelling

**Paris, France** *see* Canadian Security Intelligence Service—Staff, Designated bilingual positions

**Parliament**

Privileges, Canadian Security Intelligence Service respecting, 17:26

**Parry, John (NDP—Kenora—Rainy River)**

Air Canada, 15:16-7

Official Languages Commissioner report, 1986, 15:16-8; 24:38-9

Olympic Winter Games, 1988, Calgary, Alta., 24:38-9

**Patents** *see* Consumer and Corporate Affairs Department—Language of service to public—Bankruptcy

**Patry, Réjean (Justice Department)**

Official Languages Commissioner report, 1985, 10:3, 28

**Pelletier, Gérard**

References, 12:32

**Penitentiaries**

Disciplinary hearings, bilingual chairpersons, need, 5:15-6, 22-3; 8:7-8, 10, 19-20, 33, 46

Williamson, qualifications, 8:31-2

Family preservation, policy goal, 5:12; 8:17-8

**Penitentiaries—Cont.**

Francophone inmates outside Quebec, special programs, needs, 5:14, 23

Meech Lake Agreement, implications, 23:46-7

Ontario, 5:19-20; 8:4-5

Western provinces, 23:17

French language clubs, proposal, 8:34-6

Association franco-manitobaine, l'Association fransaskoise, 8:35

**Inmates**

Francophone, training programs, 8:42, 45

Language rights, transferrals, requesting, etc., 5:27-8, 38; 8:16-8

Language training, 5:28-9

Collège Saint-Boniface, proposal, 23:17-8

French immersion, proposal, 23:17-8

Linguistic profile, 5:28; 8:7

Language of service, 5:14-6, 20, 33-4, 36-9; 8:20-1, 38-9

Atlantic provinces, 8:19, 21

Collective bargaining agreements, hindering, 8:19-20

Dorchester Penitentiary, 5:5, 9, 38; 8:20

Kingston, Ont. penitentiaries, 5:32; 8:22-4, 30-1

Francophone women, special needs, 23:38-9

Prairie region, 8:11-2

Quebec region, 5:10-2

Renous Penitentiary, 5:9; 8:20; 23:46

Saskatchewan Penitentiary, Francophone backlash, 8:25-6

Signs, bilingual, 5:14-5

Tanguay Institution, 8:22-4, 30

Lawyers, bilingual, western provinces, need, 23:9

New Brunswick, 23:46-7

Psychiatric/medical staff, bilingual, access, etc., 5:24-7, 32, 39; 8:10-1, 13-5, 23-5, 28-30, 45; 23:9, 45-6, 48

Atlantic provinces, Robertson efforts, etc., 8:6, 19-20

Brockville, Ont. psychiatric institute, 8:28-9

Case management teams, 5:36-7; 8:40

Job advertisements, newspapers, etc., 8:20

Ontario, 8:5-6

Pinel Institution, 8:5, 14-5, 28-9

Saskatchewan Penitentiary, 8:7

Western provinces, 8:6

**Quebec region**

Anglophone/bilingual inmates, numbers, etc., 5:10-2

Education programs, 5:13

Francophone inmates from Ontario, 8:17

Transferees to other institutions outside province, 5:13-4, 18

*See also* Penitentiaries—Language of service

Special units, 5:12-3

**Staffing**

Affirmative action program, proposal, 8:27

Anglophone, increasing, 8:45

Canadian Charter of Rights and Freedoms consideration, 8:21

Francophone, bilingual employees, increasing, 8:9-10, 21, 26-7

Ontario, 8:7

Recruitment difficulties, transfer bonuses, etc., 5:27; 8:9, 45

Transfers, policy, 8:15-6

Stony Mountain Institution, 5:22; 8:34; 23:17-8